

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020	262.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	196.300,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	458.300,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
FRANCESCO D'ARELLI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	262.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	89.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		89.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	100,00
III.02	Iscrizione ai corsi	100.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	200,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	1.000,00
III.09	Rimborsi IVA	5.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		107.300,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	196.300,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	55.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		55.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.300,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.000,00
II.04	Pulizia locali	11.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	500,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	8.000,00
II.09	Trasporti	200,00
II.10	Premi assicurativi diversi	2.800,00
II.11	Spese amministrative varie	9.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.500,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	2.500,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		48.300,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	344.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	6.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	1.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	1.000,00
Totale Titolo III		352.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.000,00
IV.02	Arredamento	1.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		3.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	0,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	0,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		0,00

TOTALE GENERALE USCITE	458.300,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

La posta di 262.000,00 euro nel Bilancio di Previsione 2021, quale presunto avanzo di cassa al 31 dicembre 2020, discende esclusivamente: 1. da un residuo del contributo di 100.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto, come dal Msg DGSP Ufficio VIII, MAE0024944 del 12 febbraio 2020 per la realizzazione di iniziative ascrivibili al DPCM del 6 luglio 2017 (Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero, istituito ai sensi dell'art. 1, commi 587 e 588, della legge 11 dicembre 2016, n. 232); 2. dalle entrate delle quote di iscrizione ai corsi di lingua italiana, gestiti in proprio, che per la sessione primavera-autunno assommano a 93.197,00 dollari canadesi, pari a euro 59.795,32 secondo il tasso di cambio medio fissato dalla Banca d'Italia per il mese di settembre 2020 (CAD 1.5586) (<https://tassidicambio.bancaditalia.it/averageRates>); e, 3. dal contributo di 105.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto, come dal Msg DGSP Ufficio VIII, MAE0116792 del 12 ottobre 2020, per la realizzazione di iniziative ascrivibili al Fondo "Cura Italia" ex D.L. 18 del 17 marzo 2020. Tale avanzo ha risentito considerevolmente degli effetti dello sviluppo dell'emergenza epidemiologica da Covid-19, che ha così generato una necessaria riprogrammazione delle attività di promozione culturale con una conseguente e sostanziale variazione del ciclo di spesa.

Tale saldo sarà usato nel corso del 2021 a copertura dei costi del programma di attività di promozione culturale.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La prevista dotazione finanziaria MAECI è di 89.000,00 euro, come dal messaggio MAE n°. 0024944 della DGSP Ufficio VIII del 12 febbraio 2020.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Si tratta del ricavo delle quote dei soci dell'Istituto, che offre così agli utenti alcuni benefici: ad esempio, l'accesso agevolato alla biblioteca e la partecipazione ad alcune manifestazioni riservate.

III.02 Iscrizione ai corsi

Si tratta del ricavo dei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto e con docenti assunti con contratto di servizi d'insegnamento – come da normativa locale – e pagati direttamente dall'Istituto.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Si tratta della vendita dei libri di narrativa adottati nei circoli di lettura offerti nei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto.

III.06 Interessi bancari attivi

Si tratta del ricavato da interessi maturati sui conti correnti bancari dell'Istituto.

III.08 Esami di certificazione

Si tratta del ricavo dalle quote d'iscrizione per gli esami CILS (Università per Stranieri di Siena), la certificazione ufficialmente riconosciuta per attestare il grado di competenza linguistico-comunicativa in italiano.

III.09 Rimborsi IVA

Si tratta del ricavo dalla richiesta di rimborso delle tasse di vendita Federali e Provinciali.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Si tratta dei compensi per i docenti di lingua italiana dei corsi gestiti in proprio dall'Istituto. I docenti, assunti con contratto di servizi d'insegnamento – come da normativa locale –, sono pagati direttamente dall'Istituto.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Si tratta delle spese ordinarie per spedizioni postali e telefonia urbana, interurbana e internazionale.

II.02 Cancelleria

Si tratta delle spese per l'acquisto di materiale necessario all'ordinaria attività di funzionamento dell'Istituto.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Si tratta della spesa per il consumo elettrico per illuminazione e riscaldamento, fatturato direttamente dalla società monopolio di Stato.

II.04 Pulizia locali

Si tratta della spesa per l'acquisto di prodotti igienici e per la pulizia dei locali dell'Istituto, effettuata anche dopo le manifestazioni e i corsi di lingua italiana serali, sabato incluso.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Si tratta delle spese per il servizio di connessione internet, via cavo e wireless, e di connessione via cavo della televisione, fornito dalla stessa società.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Si tratta delle spese per il servizio di allacciamento del sistema d'allarme dell'Istituto alla centrale di controllo.

II.08 Manutenzioni

Si tratta delle spese per la manutenzione regolare dell'edificio, inclusi anche i necessari miglioramenti funzionali ed estetici. L'area di parcheggio interno dell'Istituto e l'immobile stesso potranno necessitare di interventi ordinari, considerato il rigore della stagione invernale.

II.09 Trasporti

Si tratta della spesa per il trasporto di materiali o plichi.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si tratta della spesa per la Polizza assicurativa dell'immobile sede dell'Istituto.

II.11 Spese amministrative varie

Si tratta delle spese per il costo delle transazioni elettroniche, con carta di credito e bancomat, relative alle iscrizioni ai corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto, nonché delle spese bancarie di tenuta ordinaria dei conti correnti dell'Istituto.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si tratta della spesa per l'acquisto di libri per la biblioteca dell'Istituto, dei libri di narrativa adottati nei circoli di lettura offerti nei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto (vedasi cap. III.04 delle entrate) e di alcuni titoli per la videoteca dello stesso Istituto.

II.14 Noleggi, leasing

Si tratta della spesa per il noleggio della macchina fotocopiatrice, a uso delle attività didattiche dei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto e dell'ordinario funzionamento degli uffici.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si tratta delle spese per l'attività di promozione culturale come declinata nella "Lista eventi 2021" acclusa al presente bilancio.

III.03 Pubblicità

Si tratta in particolare della spesa per l'acquisto di spazi pubblicitari per i corsi di lingua italiana – gestiti in proprio dall'Istituto – su vari quotidiani o settimanali, sia in lingua francese che in inglese. Tale spesa rappresenta un investimento necessario per la promozione e gestione diretta dei corsi di lingua italiana. Altra pubblicità è in parte ottenuta sul web, in cataloghi, nei programmi e locandine, come condizione del sostegno a eventi realizzati in collaborazione con istituzioni e festivals locali. Inoltre, nello stesso capitolo trovano posto le spese di promozione di varie attività culturali tramite la newsletter mensile e periodici messaggi inviati via posta elettronica a quasi 5.000 utenti. L'Istituto è molto attivo con i propri accounts nei vari social networks (Facebook, Twitter, Instagram e YouTube).

III.05 Viaggi di servizio

Si tratta delle spese per la partecipazione, quando necessaria, del Direttore agli eventi promossi dall'Istituto nel vasto territorio di propria competenza e per la partecipazione all'annuale Conferenza dei Direttori IIC e alle riunioni della rete diplomatico-consolare in Canada o in Nord America.

III.08 Altre spese promozionali

Si tratta delle spese per gli esami CILS (Università per Stranieri di Siena), la certificazione ufficialmente riconosciuta per attestare il grado di competenza linguistico-comunicativa in italiano.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si tratta delle spese per la sostituzione, causa usura, delle apparecchiature multimediali in dotazione degli uffici e per l'attività di docenza nei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto.

IV.02 Arredamento

Si tratta delle spese per la sostituzione, causa usura, di componenti dell'arredo degli uffici e delle aule per i corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Si tratta delle spese per la sostituzione, causa usura, di apparecchiature informatiche in dotazione degli uffici e per l'attività di docenza nei corsi di lingua italiana gestiti in proprio dall'Istituto.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'area geografica di competenza dell'Istituto include le seguenti provincie: Québec (sino alla città di Gatineau, come decretato dall'Ambasciata d'Italia a Ottawa, Decreto n.° 2/2015), New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island e Newfoundland. La relazione illustra l'attività che l'Istituto svolgerà nell'esercizio 2021, la cui gestione è assicurata dal Dr. Francesco D'Arelli, che ha assunto le funzioni di Addetto il 29 febbraio 2016 (DM n.° 2008 del 12 ottobre 2015, vistato dall'UCB il 21 ottobre 2015) e di Addetto Reggente (DM n.° 2976 del 21 marzo 2016, vistato dall'UCB il 31 marzo 2016) il 14 aprile 2016, data del passaggio di consegne dal Console Generale di Montréal, Enrico Padula, allo scrivente. L'Istituto si avvarrà per l'esercizio 2021 della presentazione dell'assestamento di bilancio, come previsto dall'art. 20, comma 4 del DM n.° 392/1995 e successive modificazioni, sia in ragione degli esiti del conto consuntivo dell'esercizio 2020 sia di eventuali aggiornamenti del programma delle attività culturali.

Obiettivi

L'Istituto curerà ogni occasione di collaborazione e di scambio con il sistema delle università del Québec e della Nova Scotia: in particolare, a Montréal, con McGill University, l'Université de Montréal, Concordia University e l'Université du Québec à Montréal; a Québec, con l'Université Laval; ad Halifax (Nova Scotia), con Dalhousie University. Tale sistema di formazione universitario è frequentato da alcune migliaia di studenti canadesi, annualmente iscritti ai diversi gradi dei corsi di lingua e cultura italiana. In tale contesto, l'Istituto continuerà l'azione di collaborazione, arricchendo e integrando con la propria programmazione culturale l'offerta di conoscenza della cultura italiana, spesso orientata al solo insegnamento della lingua. L'Istituto perseguirà, inoltre, la promozione della cultura italiana fra le istituzioni culturali locali, soprattutto di Montréal, la cui vocazione culturale è il tratto più distintivo fra le grandi città del Nord America. Anche in tale contesto, l'Istituto praticherà ogni azione per assicurare un'eccellente presenza italiana nell'attività programmatica delle istituzioni museali, dell'arte, della musica e del cinema. L'Istituto favorirà, con la propria programmazione culturale e con qualsiasi altra azione prevista dalla sua missione istituzionale, l'interazione e il coinvolgimento delle varie espressioni della comunità italiana del Québec: in particolare, il Congresso Nazionale degli Italo-canadesi – promotore storico della Semaine Italienne de Montréal, uno degli eventi estivi più attrattivi –, le Associazioni regionali e locali degli Italiani e Casa d'Italia, il luogo più italiano della città inaugurato il 1° novembre 1936. L'Istituto è dal 2017 un punto strategico di osservazione dell'attuale migrazione di giovani italiani in Québec, la gran parte d'età inferiore ai quarant'anni e dotata di laurea specialistica e in molti casi già di un dottorato di ricerca. È obiettivo dell'Istituto attrarre, in tale contesto, la recente comunità di Italiani, perché con le sue specializzazioni rappresenta in loco una dinamica ed eccellente espressione di promozione dell'Italia. Sin dall'agosto del 2016, l'Istituto si è adoperato, con il Goethe-Institut di Montréal per la costituzione del Cluster EUNIC di Montréal, riuscendo il 6 settembre 2017, con i rappresentanti del Consulat General de France a Québec e dell'Austrian Cultural Forum, a sottoscrivere la Carta EUNIC. Con i tre membri fondativi del Cluster EUNIC di Montréal, la cui competenza territoriale si estende a tutto il Québec e le Provincie Marittime, l'Istituto condividerà e definirà, come già negli anni trascorsi, le attività culturali per il 2021. Tutte le azioni di promozione della cultura italiana seguiranno le linee del "Piano di promozione integrata per l'Italia nel mondo", una strategia che mira a favorire le azioni trasversali fra i principali attori (MIBACT e MIUR) della proiezione dell'Italia nel mondo. L'Istituto, conformemente alla piattaforma Performae, sceglierà, al fine di monitorare le proprie prestazioni nel corso dell'anno 2021, le seguenti attività, attribuendo i rispettivi pesi e target: A. Promozione della lingua e della cultura: 1. Corsi di lingua > studenti iscritti ai corsi di lingua > 30% (peso) > 380 (target annuale); 2. Promozione culturale > eventi culturali organizzati > 30% (peso) > 80 (target annuale); 3. Promozione culturale > incontri con interlocutori del mondo della cultura > 20% (peso) > 35 (target annuale); B. Public diplomacy: 1. interventi (post, tweet etc.) negli account social media (Facebook, Twitter, Instagram, Flickr, Youtube) > 20% (peso) > 550 (target annuale). Tali prestazioni, tuttavia, potrebbero risentire degli effetti dell'evoluzione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19. L'Istituto praticherà ogni azione affinché la promozione della cultura italiana sia percepita come espressione d'eccellenza. In tal senso, l'Istituto curerà con attenzione e rigore

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
RELAZIONE DIRETTORE

l'organizzazione formale degli eventi, programmati in proprio e in partenariato; l'offerta dei servizi (biblioteca e mediateca) riservati all'utenza; la produzione del materiale promozionale cartaceo e digitale; la salvaguardia del decoro della sede, incluse le insegne esteriori e la manutenzione del giardino di propria pertinenza. L'Istituto curerà, pubblicherà e aggiornerà continuamente in tre lingue (italiano, francese e inglese) i contenuti delle pagine del proprio sito web, nonché in parallelo la propria attività nei social networks: Facebook, Twitter, Instagram e YouTube. Inoltre, l'Istituto continuerà la pubblicazione mensile della propria Infolettre, inviata ai membri della mailing list (quasi cinquemila iscritti), un efficace strumento d'informazione per quanti non adusi alla pratica quotidiana del sito web e dei social networks. L'Istituto riserverà energie umane e strumentali per la gestione in proprio dei corsi di lingua italiana, fonte essenziale per il finanziamento delle attività culturali, nonché anche una delle modalità dirette perseguite per il coinvolgimento del pubblico locale (francofono e anglofono) nelle azioni di promozione della cultura italiana. Nell'offerta quotidiana d'informazioni destinate al pubblico, l'Istituto favorirà in particolare ogni opportunità per i giovani canadesi e italiani desiderosi di trascorrere un periodo di studio rispettivamente in Italia o in Canada, promuovendo così l'interscambio formativo a ogni livello. L'Istituto offrirà inoltre ogni forma di collaborazione informativa sulle procedure per il riconoscimento dei titoli di studio o della loro equipollenza.

Sede

La sede dell'Istituto, sita in 1200 Dr Penfield Avenue, appartiene al demanio dello Stato italiano ed è in un edificio situato nel cosiddetto "Golden Square Mile" di Montréal, ai piedi di Mont Royal e nella stessa area del campus di McGill University. Attualmente, l'edificio è in buono stato di conservazione materiale.

Risorse Umane

Il personale dell'Istituto consta – oltre all'Addetto Reggente Francesco D'Arelli, funzionario dell'Area della Promozione Culturale (F5) – di quattro contrattisti locali per i cui immutati dettagli si rinvia alla "Relazione del Direttore" a corredo del Bilancio consuntivo 2019. In ottemperanza a quanto disposto dal Msg della DGRI Ufficio V, MAE0138194 del 28 luglio 2017, l'Istituto si avvarrà, compatibilmente con gli effetti dell'evoluzione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19, anche per l'anno 2021 della Convenzione MAECI-MIUR-CRUI per l'attivazione di tirocini riservati a studenti iscritti a corsi di laurea di Università italiane.

Risorse Finanziarie

Eccettuate le linee straordinarie di finanziamento derivanti da recenti e specifici programmi (Piano straordinario "Vivere all'Italiana", 2017-2020; Fondo per la promozione integrata, DL "Cura Italia"), il costo degli eventi offerti dalla programmazione annuale dell'Istituto è coperto solo in parte dalla dotazione finanziaria del MAECI, fissata a euro 89.000,00. La dotazione finanziaria del MAECI è di per sé insufficiente ad assicurare la copertura dei costi del programma degli eventi, della gestione dell'Ufficio e della manutenzione ordinaria dell'edificio. Il costo per la promozione della cultura e della lingua italiana nell'area geografica di competenza dell'Istituto è sostenuto soprattutto dai ricavi ottenuti dalla gestione in proprio dei corsi di lingua italiana, dai servizi offerti a pagamento all'utenza (vendita libri e materiali didattici) e dalla copartecipazione in kind contributions (locazione di spazi di elevato valore economico, comunicazione e altri servizi gratuiti) di molti partners dell'Istituto. La posta di 262.000,00 euro nel Bilancio di Previsione 2021, quale presunto avanzo di cassa al 31 dicembre 2020, discende esclusivamente: 1. da un residuo del contributo di 100.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto, come dal Msg DGSP Ufficio VIII, MAE0024944 del 12 febbraio 2020; 2. dalle entrate delle quote di iscrizione ai corsi di lingua italiana, gestiti in proprio, che per la sessione primavera-autunno assommano a 93.197,00 dollari canadesi, pari a euro 59.795,32 secondo il tasso di cambio medio fissato dalla Banca d'Italia per il mese di settembre 2020 (CAD 1.5586); e, 3. dal contributo di 105.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto, come dal Msg DGSP Ufficio VIII, MAE0116792 del 12 ottobre 2020. Tale avanzo ha risentito considerevolmente degli effetti dello sviluppo dell'emergenza epidemiologica da Covid-19, che ha così

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTREAL - 2640250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
RELAZIONE DIRETTORE

generato una necessaria riprogrammazione delle attività di promozione culturale con una conseguente e sostanziale variazione del ciclo di spesa.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto offrirà in proprio anche nell'anno accademico 2020-2021 i corsi di lingua italiana, cultura e conversazione avanzata destinati ad adulti di diverse età, rispondendo così alla diretta domanda formativa degli studenti, molto esigente in una città con un'elevata competizione nel settore della didattica delle lingue straniere. L'accurata offerta didattica dell'Istituto, l'organizzazione e il coordinamento puntuale dei suoi corsi genereranno, come già per gli anni accademici precedenti, una redditività, essenziale per la copertura dei costi della stessa programmazione culturale. Da ottobre 2017, l'Istituto è Sede d'Esame CILS, un riconoscimento di qualità attribuitogli dall'Università per Stranieri di Siena, e in forza di ciò continuerà a offrire agli interessati richiedenti la possibilità di sostenere l'esame per la certificazione unificata di competenza della lingua italiana.

Attività culturali

La "Lista Eventi 2021", come generata dal Sistema Informativo Gestionale IIC e divisa secondo precise aree tematiche (arte, archeologia, musica, design, scienze, cinema, cucina, eventi speciali, teatro, filosofia, letteratura, linguistica, scienze sociali, architettura, danza, diritto, editoria, fotografia, moda, altro), raffigura nel dettaglio l'attività di promozione della cultura italiana nell'area geografica di propria competenza.

Collaborazioni

L'Istituto, nella programmazione dell'attività di promozione della cultura italiana, continuerà la proficua collaborazione con il sistema universitario del Québec e della Nova Scotia. Inoltre, l'Istituto perseguirà la strategia di collaborazione con le maggiori istituzioni museali, della musica, dell'arte, del cinema, della letteratura del Québec, vale a dire: a Montréal, con il Musée Pointe-à-Callière, il Musée des beaux-arts, il McCord Museum, il Musée d'Art contemporain e il Musée Dufresne-Nincheri; con l'Opera de Montréal, l'Orchestre symphonique de Montréal e il Théâtre Lyricorégra, la Cinémathèque québécoise, il Festival International des Films sur l'art (FIFA), il Rencontres Internationales du documentaire de Montréal (RIDM), il Festival du Nouveau Cinema, il Festival TransAmerique, il Metropolis Blue, il Festival International Littérature, la Maison des Écrivains di Montréal, il Festival de Jazz de Montréal. L'Istituto continuerà a collaborare con le istituzioni e le associazioni italo-canadesi attive nel Québec: in particolare, con il Congresso Nazionale degli Italo-canadesi, il ComItEs di Montréal, la Camera di Commercio Italo-canadese, la Casa d'Italia, le numerose Associazioni regionali di immigrati italiani, la Dante Alighieri di Québec e di Montréal.

Conclusioni

Nonostante l'attuale emergenza epidemiologica da Covid-19, l'Istituto promuoverà la lingua e la cultura italiana nell'area geografica di propria competenza, perseguendo ogni azione per attuare le linee del "Piano di promozione integrata per l'Italia nel mondo". In tal modo, l'Istituto intende contribuire alla diffusione delle eccellenze italiane e così raggiungere il sistema universitario e della ricerca, le maggiori istituzioni museali, della musica, dell'arte, del cinema e in genere della cultura; consolidare i legami con le istituzioni e le associazioni italo-canadesi, interagendo con esse; attrarre la variegata comunità di giovani Italiani di recente migrazione. Infine, se la dotazione finanziaria del MAECI riesce a coprire in toto le spese di funzionamento e solo in parte quelle di promozione della cultura italiana, l'Istituto curerà ogni azione volta a generare ulteriori risorse finanziarie per la copertura dei costi previsti dal programma di eventi. In particolare, l'Istituto curerà la gestione in proprio dei corsi di lingua italiana e la ricerca di contribuzioni indirette, le cosiddette in kind contributions (locazione gratuita di spazi, comunicazione, servizi altri etc.), un sostegno raggiungibile nel Québec, dove invece il fundraising o cash support è appannaggio quasi esclusivo dei principali attori del sistema culturale locale.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'arte sotto il cielo: l'arte urbana	Produzione di otto opere d'arte di otto giovani artisti italiani nell'area urbana di Montréal		LUGLIO	Montreal	EUR	75.000,00	60.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: MU (Musée à ciel ouvert) di Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornate del Contemporaneo-Italian Contemporary Art	IV edizione delle Giornate del Contemporaneo		OTTOBRE	Montreal	EUR	12.000,00	7.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université de Laval (Québec)		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornate del Contemporaneo-Italian Contemporary Art: produzione, presentazione e proiezione del film documentario di Luigi Capasso "L'arte sotto	IV edizione delle Giornate del Contemporaneo		OTTOBRE	Montreal - Gatineau	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MU (Musée à ciel ouvert)		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 72.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 1: Luca Olivieri	Luca Olivieri (Università Ca' Foscari), Pakistan Swat		FEBBRAIO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Associazione Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), Université de Montréal, McGill University, Concordia	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 2: Roberto Ciarla	Roberto Ciarla (ISMEO), Tailandia centrale		MARZO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), Université de Montréal, McGill University, Concordia University,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 3: Barbara E. Barich	Barbara E. Barich (Università degli Studi di Roma La Sapienza), Egitto		APRILE	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), Université de Montréal, McGill University, Concordia University,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 4: Roberto Dan	Roberto Dan (ISMEO), Armenia e Georgia		MAGGIO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), Université de Montréal, McGill University, Concordia University,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 5: Antonio Curci	Antonio Curci (ISMEO), Samarcanda, Uzbekistan		GIUGNO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), Université de Montréal, McGill University, Concordia University,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 6: Pietro Laureano	Pietro Laureano (Restauro del paesaggio e degli ecosistemi), ciclo di 3 conferenze tenute in tre contesti differenti per uditorio		LUGLIO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), McGill University, Université de Montréal, Concordia University,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 7: Massimo Vidale	Massimo Vidale (Università degli Studi di Padova), Iran		SETTEMBRE	Montreal	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), McGill Un., Un. Montréal, Concordia Un., Un. Laval (Québec) e	Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo 8: Anna Filigenzi	Anna Filigenzi (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"), Afghanistan	OTTOBRE	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), McGill Un., Un. Montréal, Concordia University, Université de Laval	Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'arte italiana di conoscere, conservare e restaurare le antichità: le Missioni archeologiche italiane nel mondo	Seminario su tecniche ed esperienze di scavo, restauro e conservazione, musealizzazione e formazione del personale	NOVEMBRE	Montreal - Québec	EUR	15.000,00	12.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ass. Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente (ISMEO), McGill Un., Un. Montréal, Concordia University, Université de Laval	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 36.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La musica contemporanea dell'Italia: Carmine Emanuele Cella, Francesco Filidei, Ensemble Arsenale	Concerti di musica contemporanea italiana		MAGGIO	Montreal	EUR	30.000,00	12.000,00	18.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EUNIC Montréal, Le Vivier Carrefour des musiques nouvelles		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa della Musica, 21 giugno 2021	Concerto e spettacolo		GIUGNO	Montreal	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa d'Italia, Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Studio e interpretazione vocale delle opere della produzione musicale di Gioacchino Rossini	Sostegno per le attività di studio (seminari e interpretazione vocale) dell'arte di G. Rossini fra i giovani cantanti professionisti programmate dalla Rossini Opera Academy		SETTEMBRE	Lunenburg, Nova Scotia	EUR	10.000,00	2.500,00	7.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Rossini Opera Academy (Lunenburg Academy of Music Performance), Nova Scotia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Artista in Residenza: Progetto AIR per giovani musicisti jazz, edizione 2021	Il progetto, alla sua seconda edizione e ideato da MIDJ (Associazione Nazionale di Musicisti di Jazz), mira a promuovere i giovani jazzisti italiani in ambito internazionale.		SETTEMBRE	Quebec	EUR	10.000,00	4.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Faculté de Musique dell'Université Laval di Québec		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Jeunes Ambassadeurs Lyrique	Sostegno alla partecipazione di cantanti italiani al concerto Gala d'Opéra des Jeunes Ambassadeurs Lyriques, organizzato dal Théâtre Lyrichorégra		NOVEMBRE	Montreal	EUR	10.000,00	3.000,00	7.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Théâtre Lyrichorégra		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Stefano Bollani in concerto	Una serie di concerti del pianista Stefano Bollani		NOVEMBRE	Montreal	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Place des arts, Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 31.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Mostra, conferenze e seminario		MARZO	Montreal	EUR	14.000,00	5.000,00	9.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre de Design dell'Université du Québec à Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"L'art et la science de construire: Pier Luigi Nervi", Mostra	Presenta l'opera di un "véritable maître de la pierre artificielle et industrialisée"		NOVEMBRE	Montreal	EUR	77.000,00	7.000,00	70.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre de Design dell'Université du Québec à Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Universo Olivetti. Comunità come utopia concreta"	Mostra sull'idea e la cultura dell'impresa olivettiana		DICEMBRE	Montreal	EUR	40.000,00	15.000,00	25.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centre de Design dell'Université du Québec à Montréal, Université de Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 27.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"E l'uomo incontrò il cavallo"	Ciclo di conferenze sul cavallo nella medicina veterinaria e nella cultura		FEBBRAIO	Montreal	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimento di Scienze veterinario, Università degli Studi di Torino		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata della Ricerca Italiana nel mondo	La giornata intende promuovere ogni anno, nella ricorrenza del 15 aprile - data di nascita di Leonardo da Vinci -, il valore della ricerca italiana		APRILE	Montreal	EUR	8.000,00	4.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Consolato Generale d'Italia a Montréal, Comunità Scientifica Italiana in Canada (CSIC), McGill Un., Un. Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival International des Films sur l'art (FIFA)	Sostegno e collaborazione alla partecipazione di giovani registi italiani al Festival		MARZO	Montreal	EUR	13.000,00	2.000,00	11.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival International des Films sur l'art		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fare Cinema (IV edizione)-Festival del Film Italiano Contemporaneo (ICFF), VIII edizione	Il Festival propone anche in Québec i films più recenti di noti registi italiani, premiati in Italia e all'estero		GIUGNO	Montreal - Québec	EUR	29.000,00	7.000,00	22.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Italian Contemporary Film Festival (ICFF) e Cinémathèque		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"La seconda patria/ Another Homeland (2019)", storie di migrazioni	Presentazione e proiezione del film con conferenza del regista Paolo Quaregna		GIUGNO	Montreal - Québec	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Université du Québec à Montréal, Concordia University		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Rencontres International du documentaire de Montréal (RIDM)	Sostegno e collaborazione alla partecipazione di giovani registi italiani		NOVEMBRE	Montreal	EUR	13.000,00	2.000,00	11.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Rencontres International du documentaire de Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VI Settimana della Cucina Italiana	Arte, cinema, degustazioni, conferenze e storie di luoghi e culture materiali del cibo e delle spezie		NOVEMBRE	Montreal - Québec	EUR	11.000,00	5.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Camera di Commercio Italo-canadese, Agenzia ICE, Université Laval (Québec) e Società Dante Alighieri di Québec	Data inizio:	Data fine:	Note:			
La poesia del cibo e il semplice della natura	La cultura materiale e immateriale della civiltà contadina del Mediterraneo, ciclo di conferenze		NOVEMBRE	Montreal	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université du Québec à Montréal, Université de Laval (Québec)	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Arte, conferenze, musica, films, teatro		OTTOBRE	Montreal - Québec	EUR	12.000,00	8.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université du Québec à Montréal, Université de Laval (Québec) e		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival TransAmériques, Jeunes créateurs et critiques	Partecipazione di giovani creativi italiani della scena teatrale		MAGGIO	Montreal	EUR	10.000,00	2.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival TransAmériques, Jeunes créateurs et critiques		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Nel mezzo del cammin di nostra vita", laboratorio teatrale per celebrare Dante e la sua opera poetica	Quarta edizione del laboratorio teatrale di quattro settimane di studio intensivo di lingua italiana, recitazione e canto		GIUGNO	Montreal	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola Internazionale di Teatro Italiano Giovanni Grasso, Université de Montréal, McGill University, Concordia University, Université du		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante in scena": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), spettacolo di Chiara Cimmino-Sander e Valerio Vittorio Garaffa	Uno spettacolo che unirà musica, poesia e danza per celebrare Dante e la forza evocativa della lingua italiana		GIUGNO	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	7.500,00	2.000,00	5.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola Internazionale di Teatro Italiano Giovanni Grasso, Université de Montréal, McGill University, Concordia University, Université du		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Donna di Porto Pim" al Festival FIAMS 2021	Messa in scena della Compagnia Teatro Gioco Vita (Piacenza) dell'opera teatrale di Antonio Tabucchi		LUGLIO	Saguenay, Québec	EUR	13.500,00	5.000,00	8.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Théâtre La Rubrique de Saguenay		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Dante filosofo": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze: Prof. Pasquale Porro	Ciclo di conferenze del Prof. Pasquale Porro, Sorbonne Université e Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"		MAGGIO	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante filosofo": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze: Prof.ssa Natascia Tonelli	Ciclo di conferenze della Prof.ssa Natascia Tonelli, Università di Siena		MAGGIO	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Blue Metropolis	Scrittori italiani al festival: presentazioni e dibattiti		APRILE	Montreal	EUR	18.000,00	2.000,00	16.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Blue Metropolis, Association of Italian-Canadian Writers (AICW)		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Quel che resta": scrittori e poeti a confronto	Conferenze, dialoghi e letture		APRILE	Montreal	EUR	11.000,00	8.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Université de Montréal, McGill University, Concordia University, Université Laval (Québec)		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante universale": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), Mostra di codici manoscritti danteschi (XIV-XV sec.) provenienti da biblioteche italiane	La Mostra espone per la prima volta 13 codici danteschi (XIV-XV sec.) nella Bibliothèque des livres rares et collections spéciales dell'Université de Montréal		GIUGNO	Montreal	EUR	43.000,00	8.000,00	35.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Bibl. Naz. Centrale Firenze, Bibl. Naz. Napoli, Bibl. Medicea Laurenziana Firenze, Centre d'études médiévales Un. Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante poeta": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 1: Prof. Andrea Mazzucchi	Ciclo di conferenze del Prof. Andrea Mazzucchi, Università degli Studi di Napoli "Federico II"		OTTOBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante poeta": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 2: Prof. Claudio Giunta	Ciclo di conferenze del Prof. Claudio Giunta, Università degli Studi di Trento		OTTOBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante poeta": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 3: Prof. Paolo Trovato Mazzucchi	Ciclo di conferenze del Prof. Paolo Trovato Mazzucchi, Università degli Studi di Ferrara		OTTOBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Lisez l'Europe	Partecipazione di scrittori italiani al programma di promozione della letteratura europea		OTTOBRE	Montreal	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC, Goethe Institut, Études catalanes, Études lusophones, Centre de ressources de l'espagnol e Forum culturel autrichien		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Claudio Pozzani: poeta itinerante	Lecture (Ungaretti, Sanguineti, Pavese, Guerra, Rosselli) e colloqui del poeta Claudio Pozzani, ideatore nel 1995 del Festival Internazionale di poesia di Genova	OTTOBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Université de Montréal, McGill University, Concordia University, Université Laval (Québec)	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante latino": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze: Prof. Marco Petoletti	Ciclo di conferenze del Prof. Marco Petoletti, Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano	NOVEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante francofilo": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze: Prof. Luciano Formisano	Ciclo di conferenze del Prof. Luciano Formisano, Alma Mater Studiorum Università di Bologna	NOVEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
La letteratura degli scrittori italo-canadesi	Colloqui e presentazione di libri	NOVEMBRE	Montreal	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ass. of Italian-Canadian Writers, McGill Un., Un. de Montréal, Concordia Un., Université du Québec a Montréal, Université de Laval	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante, l'eredità (XIV sec.): VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 1: Prof. Luca Azzetta	Ciclo di conferenze del Prof. Luca Azzetta, Università degli Studi di Firenze	DICEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante, l'eredità (XV-XVI sec.): VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 2: Prof. Simon Gilson	Ciclo di conferenze del Prof. Simon Gilson, Oxford University	DICEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante, l'eredità (XIX-XX sec.): VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze, 3: Prof. Carlo Pulsoni	Ciclo di conferenze del Prof. Carlo Pulsoni, Università degli Studi di Perugia	DICEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"I libri che han fatto l'Europa"	Mostra di codici manoscritti e opere a stampa rare fondamentali nella formazione della cultura europea	DICEMBRE	Montreal	EUR	40.000,00	20.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia Nazionale dei Lincei, Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université du Québec à Montréal,	Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	58.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Dialetti e parlate dell'Italia a Montréal	Presentazione Progetto ERC (European Research Council): Microcontact. Language variation and change from the Italian heritage perspective, diretto dalla Prof.ssa Roberta D'Alessandro (Utrecht Un.)		OTTOBRE	Montreal	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Utrecht University e Université du Québec a Montréal		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Montréal à l'italienne"	Ciclo di conferenze in occasione della mostra "Montréal à l'italienne", organizzata dal Musée Pointe-à-Callière de Montréal (febbraio 2021-gennaio 2022)		MAGGIO	Montreal - Québec	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université du Québec a Montréal, Université de Laval (Québec) e		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Italia: terra della bellezza: architetture e paesaggi"	"La nostra pietra (2018), un film di Alessandro Soetje prodotto da Alessandro Melazzini		MAGGIO	Montreal - Québec	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université du Québec à Montréal, Université de Laval (Québec)		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Residenza d'artista: danza e coreografia italiana a Montréal	Sperimentazioni coreografiche fra due giovani ballerini		OTTOBRE	Montreal	EUR	13.000,00	2.000,00	11.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Circuit-est Montréal, Centro per la Scena Contemporanea di Bassano del Grappa (VI)		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Diritto

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La cultura italiana del lavoro: immagini dagli archivi sindacali del Québec, Mostra e conferenze	La Mostra e le conferenze mirano a rivelare il contributo degli emigrati italiani alle dinamiche locali di lavoro, anche attraverso le organizzazioni sindacali		NOVEMBRE	Montreal	EUR	11.000,00	3.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: École des Sciences de la Gestion dell'Université du Québec e Desautels Faculty of Management di McGill University, École de		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Dante politico": VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021), ciclo di conferenze: Prof. Paolo Pellegrini	Ciclo di conferenze del Prof. Paolo Pellegrini, Università di Verona		NOVEMBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	3.000,00	1.500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centre d'études médiévales dell'Université de Montréal, Concordia University, McGill University, Université de Laval (Québec) e Società		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"E quindi uscimmo a riveder le stelle": le tre Cantiche di Dante in fumetto in occasione del VII Centenario della morte di Dante Alighieri (1321-2021)	Ispirandosi alla tre Cantiche (Inferno, Purgatorio, Paradiso), si producono con l'editrice Kleiner Flug tre storie in fumetto		OTTOBRE	Montreal - Québec - Gatineau	EUR	55.000,00	50.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	McGill University, Université de Montréal, Concordia University, Université du Québec à Montréal, Université de Laval (Québec) e	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 50.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"William Kentbridge: Triumphs and laments" (2016): un film del fotografo italiano Giovanni Troilo	Presentazione e proiezione del film che documenta l'opera compiuta dall'artista sudafricano a Roma: un murale lungo il fiume Tevere		OTTOBRE	Montreal - Gatineau	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Cinémathèque Québécoise		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Semaine italienne de Montréal	Sostegno per gli eventi di promozione del Made in Italy		AGOSTO	Montreal	EUR	15.000,00	2.000,00	13.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Congrès National des Italo-canadiens		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giorno della Memoria: "La parola trasmessa. Dalla storia alle storie"	Ciclo di conferenze e mostra online		GENNAIO	Montreal	EUR	10.000,00	7.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: McGill University, Université de Montréal, Université du Québec à Montréal, Concordia University		Data inizio: 27/01/2021	Data fine: 01/02/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

Totale a carico IIC EUR: 344.000,00